

IT

1 - Seguire attentamente le Istruzioni di montaggio e d'uso per garantire un funzionamento corretto e sicuro dell'apparecchio.

2 - Conservare le Istruzioni per future necessità. Per eventuali problemi contattare il rivenditore.

3 - Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla le approvazioni di sicurezza e può rendere pericoloso l'apparecchio.

4 - Rotaliana declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone da un non corretto uso dell'apparecchio.

5 - Fare riferimento al sito web www.rotalliana.it per le Istruzioni di disassemblaggio a fine vita del prodotto.

FR

1 - Suivre soigneusement les instructions de montage et utilisation pour garantir un correct et sur fonctionnement de l'appareil.

2 - Garder les instructions pour des futures nécessités. Pour tous problèmes, contacter le revendeur.

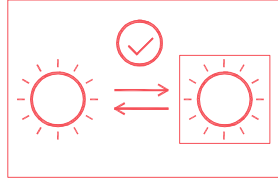
3 - Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification annule les approbations de sécurité et peut rendre dangereux l'appareil.

4 - Rotaliana décline toute responsabilité pour les dégâts causés par des personnes utilisant de manière incorrecte l'appareil.

5 - Reportez-vous au site www.rotalliana.it pour les instructions de démontage du produit en fin de vie.

Rotaliana srl  
via Trento 115 - 117  
38017 Mezzolombardo  
Trento, Italia

T. +39 0461 602376  
Info@rotalliana.it  
rotalliana.it



IT- Sorgente luminosa sostituibile dall'utente.

EN- Replaceable light source by an end-user.

FR- Source de lumière remplaçable par un usager final.

DE- Durch einen Endbenutzer austauschbare Lichtquelle.

EN

1 - Follow carefully the assembly and use instructions to guarantee a correct and safe function of the luminaire.

2 - Keep the instructions for future needs. For any problems, get in touch with your supplier.

3 - The product must not be modified. Any change will nullify the safety guarantees and may make the luminaire dangerous.

4 - Rotaliana declines all responsibility for damage caused to things or persons by any improper use of the luminaire.

5 - Refer to the website www.rotalliana.it for instruction on how to disassemble the product at the end of its lifecycle.

DE

1 - Bitte lesen Sie die Montage- und Gebrauchsanleitungen aufmerksam, um eine richtige und gefahrlose Arbeitsweise der Leuchte zu gewährleisten.

2 - Bewahren Sie die Anweisungen für zukünftige Notfälle auf.

3 - Das Produkt darf nicht verändert werden. Jede Änderung annulliert die Sicherheitsbestimmungen und könnte zu einer Gefährdung durch die Leuchte führen.

4 - Rotaliana ist nicht für Schäden verantwortlich, die durch Dritte bei unsachgemäßer Anwendung der Leuchte verursacht werden.

5 - Für die Demontage am Ende der Lebensdauer des Produkts konsultieren Sie bitte die Website www.rotalliana.it.

# Drink design: Dante Donegani & Giovanni Lauda

Made in Italy



IT

EN

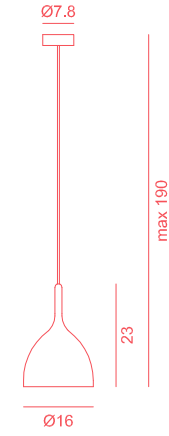
FR

DE

UE

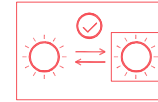
Drink

cod: H1



Light Source

1x E27 LED



A Brand of Mezzalana Investment Group  
www.mig.it

# Rotaliana

IP 20 LED

IP 20 LED

IP 20 LED

IP 20 LED

<p><b>IP20</b> Indice di protezione IP 20. Protezione contro l'ingresso di corpi solidi di Ø 12 mm. Nessuna protezione contro la pioggia. Marcatura non prevista sull'apparecchio.</p> <p><b>ATTENZIONE</b> L'apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto urbano. Deve essere soggetto a raccolta separata per evitare danni all'ambiente. Nel rispetto della Direttiva 2012/19/UE e della Legge nazionale di recepimento per lo smaltimento del prodotto a fine vita, il mancato rispetto di quanto sopra è sanzionato dalla Legge. Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per l'apparecchio di illuminazione può essere sostituito esclusivamente dal costruttore. Per un'eventuale sostituzione, si prega contattare il proprio rivenditore.</p>	<p><b>IP20</b> Protection level IP 20. Protection is provided against rain. No indications are provided on the luminaire.</p> <p><b>ATTENTION</b> The product cannot be disposed as unsorted municipal waste. It must be collected separately to prevent negative environmental impacts. In accordance with the procedures of Directive 2012/19/UE and relevant national laws and regulations adopted pursuant to this Directive on the disposal of waste at the end of the life cycle of the product, any violation is sanctioned by law. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.</p>
<p><b>IP20</b> Le parti che conducono corrente non devono entrare in contatto con l'umidità. Le superfici quali parafumi, vetri, riflettori e coperture possono essere pulite con un panno morbido senza detersivo. Proteggere la lampada dall'umidità durante l'uso.</p> <p><b>ATTENZIONE</b> L'apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto urbano. Deve essere soggetto a raccolta separata per evitare danni all'ambiente. Nel rispetto della Direttiva 2012/19/UE e della Legge nazionale di recepimento per lo smaltimento del prodotto a fine vita, il mancato rispetto di quanto sopra è sanzionato dalla Legge. Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per l'apparecchio di illuminazione per l'essere sostituito esclusivamente dal costruttore. Per un'eventuale sostituzione, si prega di contattare il proprio rivenditore.</p>	<p><b>IP20</b> Parts that conduct current must not be exposed to humidity. Surfaces such as lampshades, glasses, reflectors and covers can be cleaned with a soft cloth but without using detergents.</p> <p><b>ATTENTION</b> The product cannot be disposed as unsorted municipal waste. It must be collected separately to prevent negative environmental impacts. In accordance with the procedures of Directive 2012/19/UE and relevant national laws and regulations adopted pursuant to this Directive on the disposal of waste at the end of the life cycle of the product, any violation is sanctioned by law. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.</p>
<p><b>IP20</b> Essential insulation: the accessible conductive parts are connected to an earth conductor. Grounding is mandatory.</p> <p><b>IP20</b> Installation, manutentione dell'apparecchio e/o sostituzione delle lampadine/sorgenti Led. Prima di qualsiasi operazione estrarre sempre la spina dalla presa di corrente o togliere l'interruttore generale dell'impianto elettrico.</p>	<p><b>IP20</b> Fitting and maintaining the unit and/or replacing the bulb. Led. Essential insulation: the accessible conductive parts are connected to an earth conductor. Grounding is mandatory.</p>
<p><b>IP20</b> 1 x E27 LED</p> <p>Potenza</p> <p>Caratteristiche tecniche</p> <p>Tensione di funzionamento</p> <p>220 / 240 V AC 50Hz</p>	<p><b>IP20</b> 1 x E27 LED</p> <p>Power</p> <p>Technical characteristics</p> <p>Operating voltage</p> <p>220 / 240 V AC 50Hz</p>

Istruzioni di montaggio e uso

UE

IT

<p><b>IP20</b> Les parties qui conduisent le courant électrique ne doivent jamais entrer en contact avec l'humidité. Les surfaces comme abat-jours, verres, réflecteurs et tissus souples peuvent être nettoyés avec un chiffon doux sans détergent. Protéger l'appareil contre l'humidité pendant son utilisation.</p> <p><b>ATTENTION</b> L'appareil ne doit pas être éliminé comme simple déchet urbain mais conformément à la Directive 2012/19/UE</p> <p><b>ATTENTION</b> Le montage et l'entretien doivent être exclusivement réalisés par un personnel spécialisé.</p> <p><b>IP20</b> La source lumineuse contenue dans ce appareil peut être échangée seulement par le constructeur. Merci d'informez vous par la loi. Veuillez vous assurer que les contrevenants aux dispositions du produit au terme de sa durée de vie, les contrevenants aux dispositions pour ce qui touche à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie, les contrevenants aux dispositions prévues par la loi. Veuillez vous informer du système local de séparation des déchets électriques et électroniques.</p>	<p><b>IP20</b> Protection contre l'entrée de corps solides de Ø ≥ 12 mm. Il n'y a aucune protection contre la pluie. Marquage non prévu sur l'appareil.</p> <p><b>ATTENTION</b> L'appareil ne doit pas être éliminé comme simple déchet urbain mais conformément à la Directive 2012/19/UE</p> <p><b>ATTENTION</b> Le montage et l'entretien doivent être exclusivement réalisés par un personnel spécialisé.</p> <p><b>IP20</b> La source lumineuse contenue dans ce appareil peut être échangée seulement par le constructeur. Merci d'informez vous par la loi. Veuillez vous assurer que les contrevenants aux dispositions du produit au terme de sa durée de vie, les contrevenants aux dispositions prévues par la loi. Veuillez vous informer du système local de séparation des déchets électriques et électroniques.</p>
<p><b>IP20</b> Les parties qui conduisent le courant électrique ne doivent jamais entrer en contact avec l'humidité. Les surfaces comme abat-jours, verres, réflecteurs et tissus souples peuvent être nettoyés avec un chiffon doux sans détergent. Protéger l'appareil contre l'humidité pendant son utilisation.</p> <p><b>ATTENTION</b> L'appareil ne doit pas être éliminé comme simple déchet urbain mais conformément à la Directive 2012/19/UE</p> <p><b>ATTENTION</b> Le montage et l'entretien doivent être exclusivement réalisés par un personnel spécialisé.</p> <p><b>IP20</b> La source lumineuse contenue dans ce appareil peut être échangée seulement par le constructeur. Merci d'informez vous par la loi. Veuillez vous assurer que les contrevenants aux dispositions du produit au terme de sa durée de vie, les contrevenants aux dispositions prévues par la loi. Veuillez vous informer du système local de séparation des déchets électriques et électroniques.</p>	<p><b>IP20</b> Parts that conduct current must not be exposed to humidity. Surfaces such as lampshades, glasses, reflectors and covers can be cleaned with a soft cloth but without using detergents.</p> <p><b>ATTENTION</b> The product cannot be disposed as unsorted municipal waste. It must be collected separately to prevent negative environmental impacts. In accordance with the procedures of Directive 2012/19/UE and relevant national laws and regulations adopted pursuant to this Directive on the disposal of waste at the end of the life cycle of the product, any violation is sanctioned by law. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.</p>
<p><b>IP20</b> Essential insulation: the accessible conductive parts are connected to an earth conductor. Grounding is mandatory.</p> <p><b>IP20</b> Installation, entretien de l'appareil et/ou remplacement de l'ampoule/Led. Avant toute opération, débrancher la prise de courant ou couper l'interruteur générale de la distribution d'électricité.</p>	<p><b>IP20</b> Fitting and maintaining the unit and/or replacing the bulb. Led. Essential insulation: the accessible conductive parts are connected to an earth conductor. Grounding is mandatory.</p>
<p><b>IP20</b> 1 x E27 LED</p> <p>Puissance</p> <p>Caractéristiques techniques</p> <p>Tension</p> <p>220 / 240 V AC 50Hz</p>	<p><b>IP20</b> 1 x E27 LED</p> <p>Power</p> <p>Technical characteristics</p> <p>Operating voltage</p> <p>220 / 240 V AC 50Hz</p>

Manuel de montage et mode d'emploi

UE

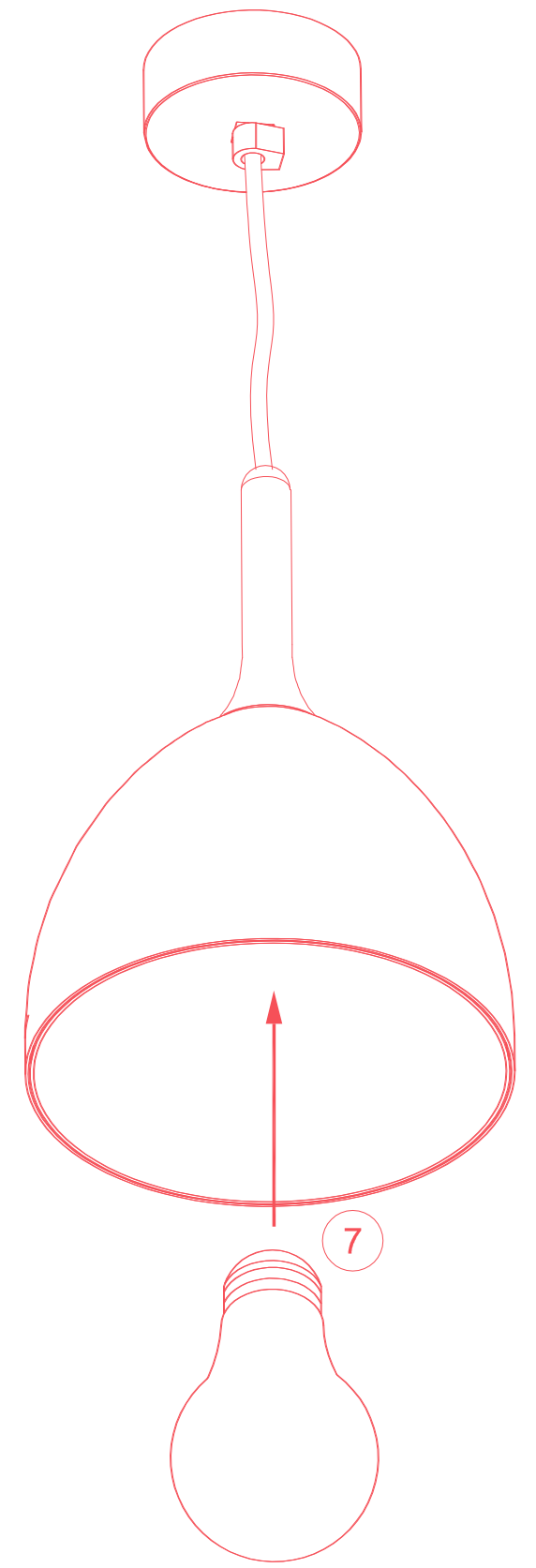
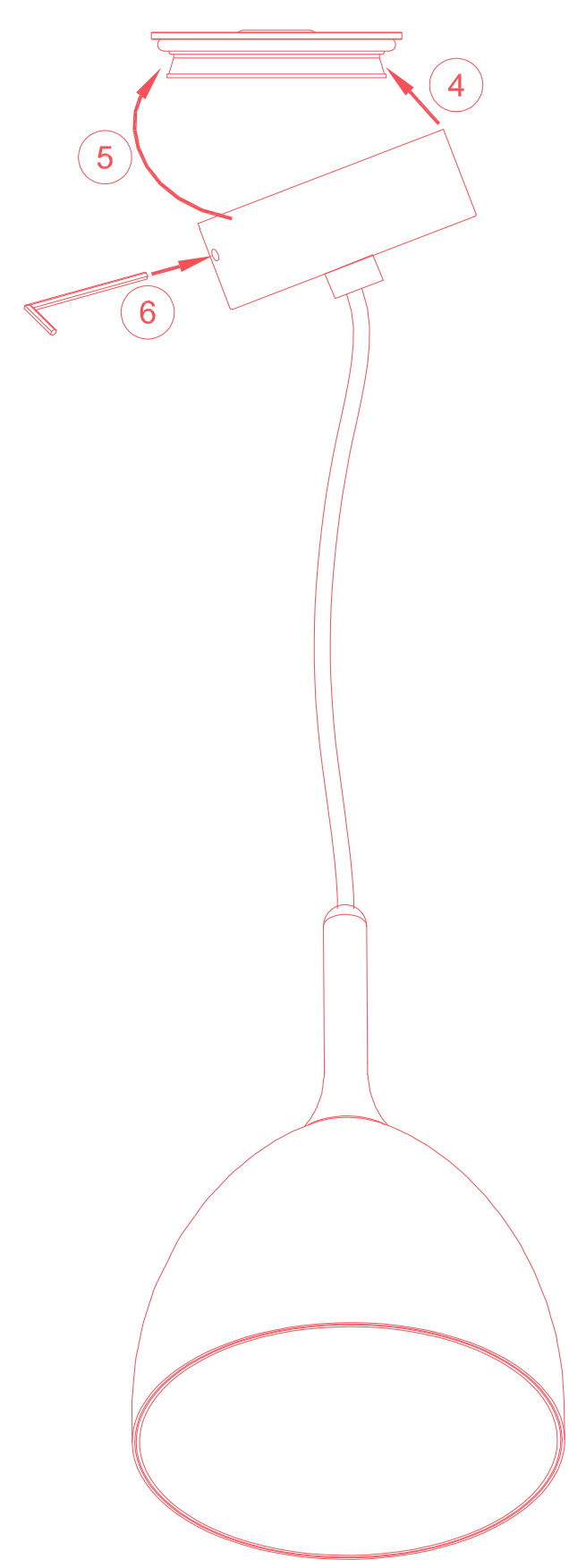
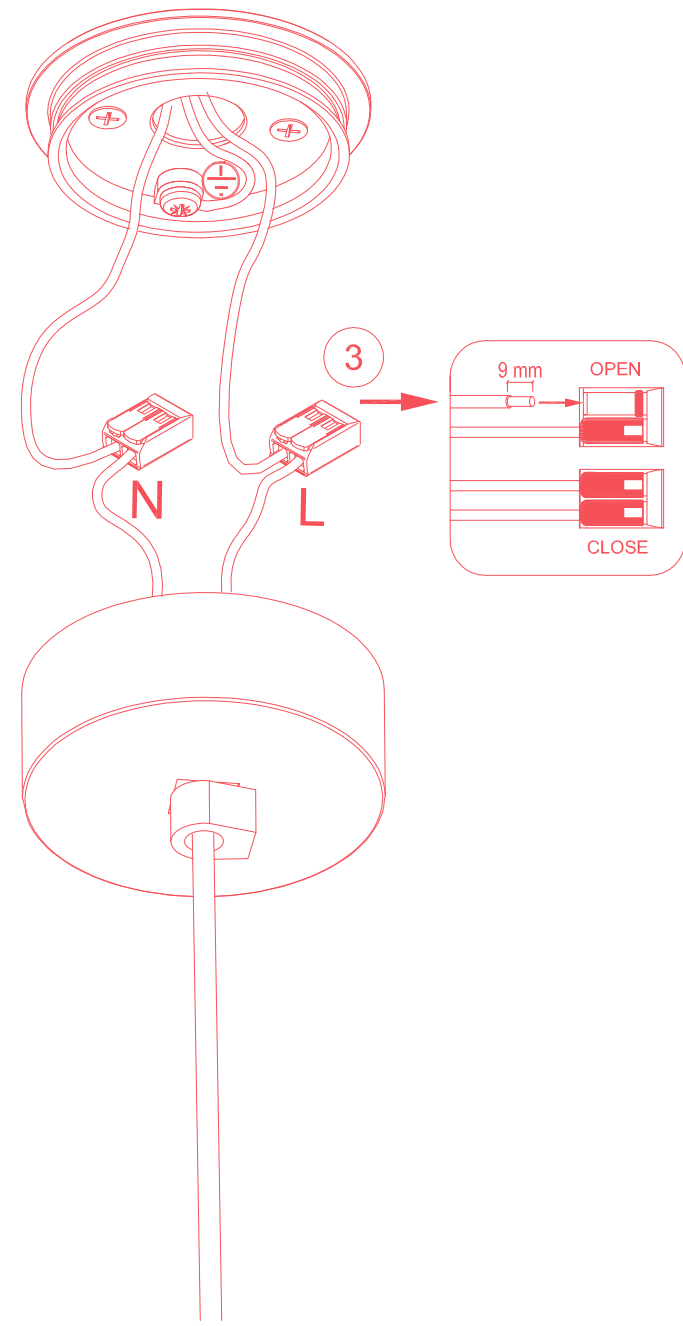
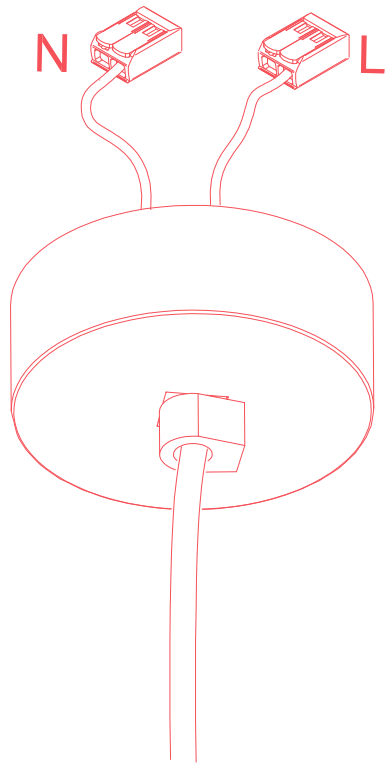
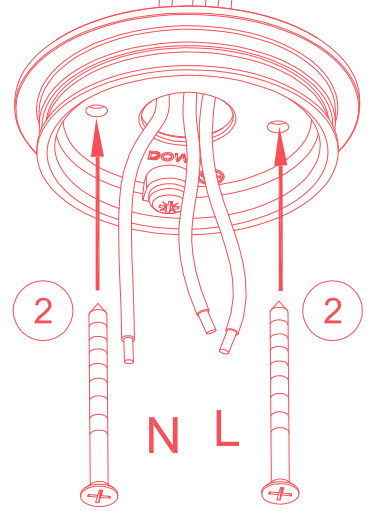
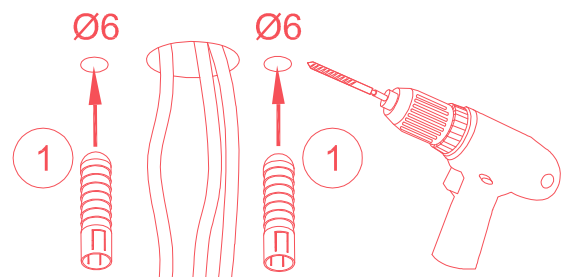
FR

<p><b>IP20</b> Stromleitende Teile dürfen nicht feucht werden. Flächen wie Lampenschirme, Glas, Reflektoren und Abdeckungen können mit einem weichen Tuch ohne Reinigungsmittel gesäubert werden. Die Lampe gegen Feuchtigkeit schützen.</p> <p><b>ACHTUNG</b> Das Gerät darf nicht als unsortierter Müll entsorgt werden. Zum Schutz der Umwelt muss es getrennt einer Sammelstelle abgegeben werden. Gemäß der Richtlinie 2012/19/UE und den entsprechenden nationalen Gesetzen über die Entsorgung von Altgeräten ist die Nichterhaltung strikt. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen für Elektroprodukte und elektronische Geräte.</p> <p><b>IP20</b> Das LED-Modul in dieser Leuchte enthält darf nur vom Hersteller ersetzt werden. Für weitere Informationen, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.</p>	<p><b>IP20</b> Les parties qui conduisent le courant électrique ne doivent jamais entrer en contact avec l'humidité. Les surfaces comme abat-jours, verres, réflecteurs et tissus souples peuvent être nettoyés avec un chiffon doux sans détergent. Protéger l'appareil contre l'humidité pendant son utilisation.</p> <p><b>ATTENTION</b> Le montage et l'entretien doivent être exclusivement réalisés par un personnel spécialisé.</p> <p><b>IP20</b> La source lumineuse contenue dans ce appareil peut être échangée seulement par le constructeur. Merci d'informez vous par la loi. Veuillez vous assurer que les contrevenants aux dispositions du produit au terme de sa durée de vie, les contrevenants aux dispositions prévues par la loi. Veuillez vous informer du système local de séparation des déchets électriques et électroniques.</p>
<p><b>IP20</b> Stromleitende Teile dürfen nicht feucht werden. Flächen wie Lampenschirme, Glas, Reflektoren und Abdeckungen können mit einem weichen Tuch ohne Reinigungsmittel gesäubert werden. Die Lampe gegen Feuchtigkeit schützen.</p> <p><b>ACHTUNG</b> Das Gerät darf nicht als unsortierter Müll entsorgt werden. Zum Schutz der Umwelt muss es getrennt einer Sammelstelle abgegeben werden. Gemäß der Richtlinie 2012/19/UE und den entsprechenden nationalen Gesetzen über die Entsorgung von Altgeräten ist die Nichterhaltung strikt. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen für Elektroprodukte und elektronische Geräte.</p> <p><b>IP20</b> Das LED-Modul in dieser Leuchte enthält darf nur vom Hersteller ersetzt werden. Für weitere Informationen, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.</p>	<p><b>IP20</b> Parts that conduct current must not be exposed to humidity. Surfaces such as lampshades, glasses, reflectors and covers can be cleaned with a soft cloth but without using detergents.</p> <p><b>ATTENTION</b> The product cannot be disposed as unsorted municipal waste. It must be collected separately to prevent negative environmental impacts. In accordance with the procedures of Directive 2012/19/UE and relevant national laws and regulations adopted pursuant to this Directive on the disposal of waste at the end of the life cycle of the product, any violation is sanctioned by law. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.</p>
<p><b>IP20</b> Essential insulation: the accessible conductive parts are connected to an earth conductor. Grounding is mandatory.</p> <p><b>IP20</b> Installation, manutentione dell'apparecchio e/o sostituzione delle lampadine/sorgenti Led. Prima di qualsiasi operazione estrarre sempre la spina dalla presa di corrente o togliere l'interruttore generale dell'impianto elettrico.</p>	<p><b>IP20</b> Fitting and maintaining the unit and/or replacing the bulb. Led. Essential insulation: the accessible conductive parts are connected to an earth conductor. Grounding is mandatory.</p>
<p><b>IP20</b> 1 x E27 LED</p> <p>Leistung</p> <p>Technische Daten</p> <p>Betriebsspannung</p> <p>220 / 240 V AC 50Hz</p>	<p><b>IP20</b> 1 x E27 LED</p> <p>Power</p> <p>Technical data</p> <p>Operating voltage</p> <p>220 / 240 V AC 50Hz</p>

Montageanleitung und Gebrauchsanweisung

UE

DE



incluso / included

